

Art. 3. Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 décembre 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique, Ministre d'Etat

F.-X. de DONNEA

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures

G. VANHENGEL

Art. 3. De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en de Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, op 19 december 2002.

Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek, Minister van Staat

F.-X. de DONNEA

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen

G. VANHENGEL

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2003 — 713

[2003/31078]

19 DECEMBRE 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant les cadres linguistiques du Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3 modifié par les lois des 10 avril 1995 et du 19 octobre 1998;

Vu l'arrêté royal du 4 juillet 1989 fixant les cadres linguistiques du Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 novembre 1998 fixant le cadre organique du Centre d'Informatique pour la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 décembre 2002 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents du Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Attendu qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966; que les organisations syndicales représentatives ont donné leur avis les 14 octobre 2002, 15 octobre 2002 et 16 octobre 2002;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 15 mai 2002;

Vu l'avis n° 34.140/I/PF de la Commission permanente de Contrôle linguistique donne le 24 octobre 2002;

Sur proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures;

Arrête :

Article 1^{er}. Au 1^{er} degré de la hiérarchie, les emplois définitifs du Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise sont répartis selon les cadres linguistiques suivants :

Degré de la hiérarchie	Cadre néerlandais
	Pourcentage d'emplois
Trap van de hierarchie	Nederlands kader
	Percent betrekkingen
1	50 %

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2003 — 713

[2003/31078]

19 DECEMBER 2002. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de taalkaders van het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3 zoals gewijzigd door de wetten van 10 april 1995 en 19 oktober 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 juli 1989 tot vaststelling van het taalkader van het Centrum voor informatica voor het Brusselse Gewest;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 november 1998 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 december 2002, tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de personeelsleden van het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken gecoördineerd op 18 juli 1966; dat de representatieve vakorganisaties hun advies hebben uitgebracht op 14 oktober 2002, 15 oktober 2002, 16 oktober 2002;

Gelet op de goedkeuring van de Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 15 mei 2002;

Gelet op het advies nr. 34140/1/PF van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 24 oktober 2002;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en de Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen;

Besluit :

Artikel 1. Op de eerste trap van de hiërarchie zijn de vaste betrekkingen van het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest volgens de volgende taalkaders ingedeeld :

Cadre français
Pourcentage d'emplois
Frans kader
Percent betrekkingen
50 %

Art. 2. Au 2^e, 3^e, 4^e, 5^e degrés de la hiérarchie, les emplois définitifs du Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise, sont répartis selon le cadre linguistique suivant :

Degré de la hiérarchie	Cadre néerlandais Pourcentage d'emplois	Cadre français Pourcentage d'emplois
Trap van de hiërarchie	Nederlands kader Percent betrekkingen	Frans kader Percent betrekkingen
2	27,35 %	72,65 %
3	27,35 %	72,65 %
4	27,35 %	72,65 %
5	27,35 %	72,65 %

Art. 3. L'arrêté royal du 4 juillet 1989 fixant les cadres linguistiques du Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise est abrogé.

Art. 4. Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 décembre 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs Locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique, Ministre de l'Etat,
F.-X. de DONNEA

Le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,
G. VANHENGEL

Art. 2. Op de 2^e, 3^e, 4^e en 5^e van de hiërarchie zijn de vaste betrekkingen van het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest volgens de volgende taalkaders ingedeeld :

Art. 3. Het koninklijk besluit van 4 juli 1989 tot vaststelling van het taalkader van het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest wordt opgeheven.

Art. 4. De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en de Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 december 2002.

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek, Minister van Staat,
F.-X. de DONNEA

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,
G. VANHENGEL

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2003 — 714

[C — 2003/31007]

19 DECEMBRE 2002. — Arrêté du Collège réuni portant modification de l'arrêté du Collège réuni du 22 décembre 1994 fixant les échelles de traitements des grades dont peuvent être titulaires les agents des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale

Le Collège réuni,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, notamment l'article 79, § 1^{er};

Vu l'arrêté du Collège réuni du 22 décembre 1994 fixant les échelles de traitements des grades dont peuvent être titulaires les agents des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, modifié par l'arrêté du Collège réuni du 20 mai 1999;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 2000 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des services des Gouvernements de Communauté et de Région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent;

Vu le protocole n° 125/1 du 21 juin 2001 relatif aux négociations menées les 20 février, 17 avril, 21 mai, 23 mai et 31 mai 2001 au sein du comité commun à l'ensemble des services publics concernant l'accord intersectoriel 2001-2002;

Vu l'accord des Membres du Collège réuni, compétents pour le Budget;

Vu l'avis de l'Inspection de Finances, donné le 18 décembre 2002;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié le 4 août 1996;

Vu l'urgence;

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2003 — 714

[C — 2003/31007]

19 DECEMBER 2002. — Besluit van het Verenigd College houdende wijziging van besluit van het Verenigd College van 22 december 1994 tot vaststelling van de weddenschalen van de graden waarvan de personeelsleden van de diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad kunnen titularis zijn

Het Verenigd College,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, inzonderheid op artikel 79, § 1;

Gelet op het besluit van het Verenigd College van 22 december 1994 tot vaststelling van de weddenschalen van de graden waarvan de personeelsleden van de Diensten van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad kunnen titularis zijn, gewijzigd bij het besluit van het Verenigd College van 20 mei 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 2000 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen;

Gelet op het protocol nr. 125/1 van 21 juni 2001 betreffende de onderhandelingen die op 20 februari, 17 april, 23 april, 21 mei, 23 mei en 31 mei 2001 werden gevoerd in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten in verband met het intersectoraal akkoord 2001-2002;

Gelet op het akkoord van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Begroting;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 18 december 2002;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd op 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;